

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat**

Band (Jahr): **33 (1961)**

Heft 5

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# habitation

Notre couverture :  
La Cité Halen, à Berne.

11

---

**Edition** Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue Georgette 1, Lausanne

---

LAUSANNE  
Fr. Gilliard, architecte  
F. Hermenjat, secrétaire du Cartel romand d'hygiène sociale et morale  
E. Virieux, architecte

GENÈVE  
Dr A. Montandon  
E. Martin, architecte

NEUCHÂTEL  
F. Decker, architecte

**Comité de patronage** FRIBOURG  
R. Aeby, architecte

---

**Rédaction** Jean-Pierre Vouga, architecte FAS-SIA, 6, place du Château, Lausanne tél. (021) 21 65 30

---

**Comité de rédaction** Président : A. Maret  
Membres : MM. G. Borel, F. Gilliard, A. Hœchel, A. Jaquet, J.-P. Vouga

---

**Administration et publicité** Avenue de Tivoli 2, Lausanne  
Chèques postaux II 66 22.  
Tél. (021) 22 60 43

Tous les membres des sociétés suivantes reçoivent « Habitation » :

- USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement
- FAS Section romande et Section genevoise de la Fédération des architectes suisses
- SCH Société coopérative d'habitation, Lausanne
- SCH Société coopérative d'habitation, Genève
- SAL Société pour l'amélioration du logement, Genève
- SYNTEC Syndicat général des employés techniques, Genève
- FOMHAB Coopérative d'habitation, Genève

---

**Abonnements** Suisse : Fr. 9.60 par an. Etranger : Fr. 12.60 Prix du présent numéro : Fr. 1.10. Chèques postaux II 66 22

---

## Ceci...

L'abandon des anciennes grandes voies de communication de la Suisse et leur remplacement par le réseau des voies ferrées remontent à une cinquantaine d'années... on peut cependant dire que les dépenses faites pour la construction et l'entretien de certaines routes, encore fréquentées aujourd'hui, n'ont pas été, économiquement parlant, sans utilité...

(« Dictionnaire géographique de la Suisse », Neuchâtel, 1908.)

## ... explique-t-il cela ?

Voués au tourisme, banquiers du monde, nos amis suisses devraient à l'heure actuelle, malgré les montagnes, avoir une quinzaine d'années d'avance sur leurs voisins européens pour la construction routière, les facilités de circulation et de stationnement dans les villes.

Ils auraient pu s'équiper pendant les guerres, surtout pendant la dernière ou, en tout cas, immédiatement après. Non seulement ils ne l'ont pas fait, mais ils ne se sont pas maintenus au niveau de nations voisines plus ou moins dévastées ou éprouvées. Par certains points, leur réseau routier rappelle parfois l'anachronisme de quelques palaces-pâtisseries de bords du lac. Les Suisses se sont légèrement assoupis. Aucune liaison rapide de ville à ville n'a encore été réalisée, même pas Genève-Lausanne, même pas, hors les régions montagneuses, sur le Plateau. Les routes elles-mêmes sont bonnes, et l'étranger nous trouvera sans doute sévère, parce qu'il circule en Suisse sans être pressé, en vacances et pour admirer le paysage.

Mais, avec des voisins tels que l'Allemagne et l'Italie, la réalité va apparaître très rapidement. La Suisse n'a que des routes secondaires.

(« Le Figaro », Paris, avril 1961.)

## Sommaire :

La Cité Halen, à Berne . . . . .	13
USAL : Rapport annuel 1960 . . . . .	18
L'accroissement démographique favorise la Suisse allemande . . . . .	23
Hausse générale des loyers . . . . .	24
Le mouvement démographique et l'évolution du marché du logement . . . . .	25
Construire en bois . . . . .	33
La future liaison Rhône-Rhin . . . . .	35